

# Home & School CONNECTION<sup>®</sup>

Trabajando juntos para el éxito escolar

Octubre de 2014



Torrance Unified School District  
Ben Egan, Director - State & Federal Projects

## NOTAS BREVES

### Pida pronto ayuda

Si su hijo tiene dificultades con una materia, no espere a las reuniones con los maestros para expresar sus preocupaciones. Llame o envíe un correo al maestro pidiendo ideas. Quizá le recomiende un grupo de lectura después de clase o nuevas estrategias de estudio que puede probar en casa, por ejemplo.

### Correo tradicional

¡Su buzón está repleto de oportunidades para aprender! Que su hija recoja el correo y lo ordene en montones (facturas, catálogos, invitaciones). Propóngale un desafío matemático: que recoja cupones de descuento y los sume para ver cuánto ahorrarían si los usaran todos. También podría leer el folleto de la compañía eléctrica para ver cómo su familia podría gastar menos electricidad.

### ¿SABÍA USTED?

Uno de los lugares más comunes donde los niños encuentran drogas es el armario de las medicinas en casa. Guarde bajo llave tanto los medicamentos con receta como los sin receta y explíquelo a su hijo qué hacer si un amigo le ofrece una medicina. Explíquelo que es peligroso tomar una medicina que su doctor no recetó y que no necesita.

### Vale la pena citar

“Si tienes buenos pensamientos, respaldarán por tu rostro como rayos de sol”. *Roald Dahl*

## SIMPLEMENTE CÓMICO

**P:** ¿Cómo sabes qué extremo de un gusano es la cabeza?

**R:** Hazle cosquillas en medio y mira qué extremo se ríe.



## Un plan para los deberes

Los expertos están de acuerdo: Los niños suelen alcanzar las expectativas de sus padres. Y las expectativas que usted le pone a su hija en lo tocante a los deberes pueden motivarla a trabajar duro. Tenga en cuenta estos consejos.

### Creen una “oficina en casa”

Dedicar un lugar especial en su hogar le demuestra a su hija que el trabajo es una prioridad. Ayúdela a elegir un lugar lejos de distracciones, como su dormitorio o un rincón en el cuarto de estar, y llénelo de materiales de trabajo. Más tarde, cuando esté estudiando, que ella le escuche decirles a sus hermanitos pequeños: “Su hermana está trabajando, así que no hagan ruido al jugar”.

### Hagan tiempo

¿Hará los deberes su hija justo después del colegio o más tarde? Algunos niños trabajan mejor si meriendan y descansan un poco después de estar en la escuela todo el día. Otros prefieren empezar inmediatamente mientras están todavía “programados” para la escuela. Podría sugerir a su



hija que pruebe ambos para ver cuál le va mejor. Cuando se decida, que escriba “deberes” en un calendario o agenda para recordar que tiene que hacerlos a cierta hora cada día.

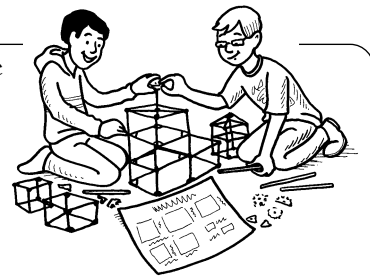
### Fomente la independencia

Cuando su hija haga los deberes, esté cerca y haga sus cosas (leer un libro, preparar la cena). Así esta disponible si ella necesita una mano, pero también le da a entender que usted espera que haga los deberes sola. *Consejo:* Si le pide ayuda, averigüe qué ha intentado hacer y ofrézcale sugerencias para que resuelva sola la dificultad. (“Tal vez podrías echar un vistazo a la tarea de ayer”.)♥

## Vamos a colaborar

Saber trabajar con los demás es una habilidad que su hijo necesita para la escuela y para su futura carrera. Ponga a prueba estas ideas en casa:

- Tomen decisiones en equipo, por ejemplo dónde ir de excursión. Compartan sus ideas y procuren ponerse de acuerdo en la decisión. Pregunten: “¿Está todo el mundo de acuerdo?” y si no es así, expliquen sus razones. (“Sé que te gusta el parque nacional, pero está lejos. Si vamos al parque estatal pasaremos más tiempo en el parque y menos en el auto”.)
- Anime a su hijo a colaborar con sus amigos cuando lo visiten. ¿Les gustaría construir una ciudad con edificios y autos de juguete? Podrían elaborar juntos el proyecto. Para organizar una competición de kickball en su barrio podrían formar equipos y hacer el cuadro de partidos.♥



# Empatía: antídoto contra el acoso

¿Qué hace que unos niños acosen a otros? No hay una única respuesta, pero la empatía — la habilidad de entender y de compartir los sentimientos de otra persona — puede evitar el acoso. Instruya con estas sugerencias a su hijo para que desarrolle empatía.

**Use la imaginación.** A los niños les encanta fingir. Anime a su hijo a que se imagine que es un estudiante nuevo en la escuela, por ejemplo.



Pídale que diga lo que esa persona puede estar sintiendo (“No conozco a nadie, así que estoy un poco nervioso”) y cómo le gustaría que le trataran (“Espero que alguien hable conmigo”).

**Relacionarse con los otros.** Es más fácil sentir empatía por alguien a quien conoces. Sugírela a su hijo que procure familiarizarse con sus compañeros. Podría invitar a un estudiante que no conoce bien a que juegue con él en el recreo o a leer un libro en la biblioteca. Esto puede reducir las probabilidades de que su hijo acose a otros niños y lo capacitará para intervenir si alguien acosa a sus compañeros.♥

Podría invitar a un estudiante que no conoce bien a que juegue con él en el recreo o a leer un libro en la biblioteca. Esto puede reducir las probabilidades de que su hijo acose a otros niños y lo capacitará para intervenir si alguien acosa a sus compañeros.♥

## RINCÓN DE ACTIVIDAD



### Establecer conexiones

No hay respuestas equivocadas en estos juegos ¡siempre que se pueda defender lo que uno elige! Jueguen juntos y su hija adquirirá práctica en pensar estratégicamente y con profundidad.



**I. Categorías creativas.** Elijan una categoría (comidas, lugares) y túrnense diciendo el nombre de algo que encaje en ella. ¿La trampa? Cada respuesta tiene que relacionarse con la que la precede. Por ejemplo, *zanahoria* se relaciona con *crema de queso* (el pastel de zanahoria tiene una cubierta de crema de queso) y *crema de queso* se relaciona con *bagel* (los *bagels* con crema de queso están ricos). Sigán jugando hasta que a alguien no se le ocurra nada más.

**2. Grados de separación.** Nombre a dos personas famosas que en apariencia no tienen relación entre sí (Benjamin Franklin, Dr. Seuss). El siguiente jugador tiene que relacionarlas en seis movimientos o menos. *Ejemplo:* Franklin se relaciona con George Washington (ambos fueron padres fundadores). Washington se relaciona con Abraham Lincoln (ambos fueron presidentes). Lincoln se relaciona con Dr. Seuss (él y el Gato en el Sombrero usaban sombrero de copa).♥

### NUESTRA FINALIDAD

Proporcionar a los padres ideas prácticas que promuevan el éxito escolar, la participación de los padres y un mejor entendimiento entre padres e hijos.

Resources for Educators,  
una filial de CCH Incorporated  
128 N. Royal Avenue • Front Royal, VA 22630  
540-636-4280 • rfeustomer@wolterskluwer.com  
www.rfeonline.com  
ISSN 1540-563X

## P & R Padres voluntarios

**P:** Siempre he querido hacer voluntariado en la escuela de mi hija, pero trabajo durante el día. ¿Puedo ayudar de alguna forma?

**R:** Por supuesto. Cualquier tipo de ayuda que usted preste puede ser muy útil. Póngase en contacto con la maestra, pues quizá le envíe a su hogar proyectos que puede hacer por la noche. Por ejemplo, podría darle materiales para hacer juegos de geografía o pedirle que cree una lista de sitios web dedicados a la poesía y aptos para niños.

Considere colaborar en actividades después del horario lectivo como el club de ajedrez y Odisea de la Mente, o en un evento vespertino como la feria de ciencias o el carnaval escolar. Llamen a la oficina del colegio o visiten la página web para averiguar qué actividades y oportunidades hay disponibles.

Finalmente, si puede disponer de unas cuantas horas libres, estudie el calendario escolar y planee con anticipación. Tal vez pueda ocuparse de un turno en la feria del libro o acompañar en una excursión.♥



## DE PADRE A PADRE

### Momentos didácticos

En la noche de vuelta al colegio la maestra de mi hijo nos explicó cómo aprovecha “momentos didácticos” para que los niños aprendan algo de un acontecimiento inesperado.

Por ejemplo, durante una tormenta reciente, la clase contó los segundos entre el relámpago y el trueno. Luego dividieron el número de segundos por 5 para averiguar a cuántas millas de distancia se encontraba la tormenta.



Decidí prestar atención yo también a posibles momentos didácticos. La semana pasada llamé a casa cuando estaba de viaje de negocios. Esto llevó a una conversación sobre zonas horarias en el mundo y a qué hora se ponía el sol donde yo estaba y a qué hora lo hacía en casa. Y ayer mi hijo vio un globo aerostático en el cielo. Nos preguntamos si giraría en la dirección del viento, y lo hizo.

Los dos estamos aprendiendo cosas nuevas ¡y ahora buscamos momentos didácticos cuando salimos juntos!♥